# RETG/15 **USER'S MANUAL**



# **Analog Two Way Radio**

- DOT-MATRIX LCD DISPLAY
- Multiple types for keys lock setting Multi-Display mode Remote stun / kill / activate
- Dual band, dual wait, dual standby 200 channels
- 1750Hz tone

- DTMF encoding and decoding

  - 2 Tone/5 Tone
- Battery saving Scrambler
- CTCSS/DCS

## **COBETЫ**

Прочтите следующие краткие инструкции, несоблюдение этих правил может привести к опасность или нарушению закона.

Перед использованием радиостанции соблюдайте постановления местных властей, ненадлежащее использование может привести к нарушению закона и к наказанию.

Выключайте радио перед входом в легковоспламеняющиеся или взрывоопасные зоны.

Не заряжайте и не меняйте аккумулятор в легковоспламеняющихся или взрывоопасных зонах.

Выключайте радио, прежде чем приближаться к зоне подрыва или взрывателя.

Не используйте радиостанцию с поврежденной антенной, прикосновение к поврежденной антенне может вызвать тепловую травму.

Не пытайтесь открыть радио, работы по техническому обслуживанию должны выполняться только квалифицированным специалистом.

Во избежание проблем, вызванных электромагнитными помехами или электромагнитной совместимостью, выключайте радио в местах, где есть

баннер «Не используйте беспроводное оборудование», например в больницах и других медицинских учреждениях.

В автомобиле с подушкой безопасности не кладите радиостанцию в зону срабатывания подушки безопасности.

Не храните радио под прямыми солнечными лучами или в жарких местах.

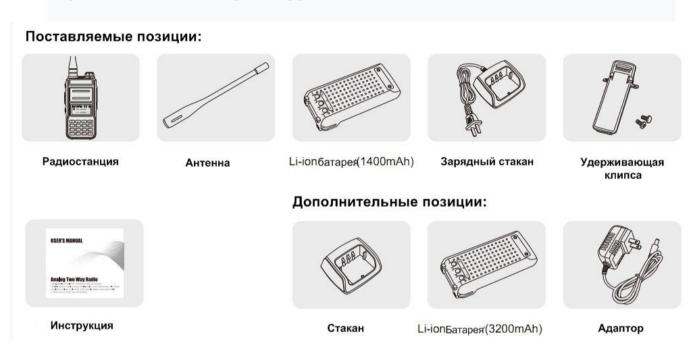
При передаче по радио держитесь от антенны на расстоянии не менее 5

Если в радио появляется неприятный запах или дым, немедленно отключите его питание и обратитесь к местному дилеру.

Не передавайте слишком долго, так как радио может нагреться и причинить вред пользователю.

# Комплектация

При получении проверьте, нет ли повреждений на упаковке. Осторожно распакуйте трансивер. Мы рекомендуем вам проверить товары перечисленные в следующей таблице. Если какие-либо элементы отсутствуют или повреждены во время транспортировки, немедленно обратитесь к местному дилеру



# ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

#### Меры предосторожности при зарядке

Поставляемый аккумулятор этого радио - литий-ионный с высокими характеристиками со стандартным напряжением 7,4 В, большой емкостью 1400 мАч в очень компактном корпусе. При нормальном использовании аккумуляторную батарею можно использовать примерно в течение 500 циклов зарядки и более, после чего время работы может быть уменьшено. Если у вас старая аккумуляторная батарея, емкость которой уменьшилась, вам следует заменить ее на новую.

#### внимание:

Не допускайте короткого замыкания клемм аккумулятора и не подвергайте их воздействию огня.

Не разбирайте аккумулятор.

Заряжайте аккумулятор при температуре от 0 °C до 45 °C. Аккумулятор не стоит заряжать за пределами этого диапазона температур.

Пожалуйста, выключите трансивер при зарядке. Передача с включенным трансивером повлияет на его нормальный заряд.

Не забывайте отключить адаптер питания и аккумулятор, когда он заряжен. Если аккумуляторной батареи хватает на короткое время, даже если она полностью заряжена, это означает, что аккумулятор потерял свою ёмкость, замените аккумулятор. Не заряжайте аккумулятор, если он намок. Пожалуйста, вытрите его тканью перед зарядкой, чтобы избежать опасности короткого замыкания.

**Предупреждение:** когда токопроводящие металлы, такие как ювелирные изделия или декоративные цепочки, касаются клемм аккумулятора, то они могут вызвать

повреждение предметов или травму. Металлы могут образовывать короткое замыкание и выделять много тепла.

Будьте осторожны с аккумулятором, особенно когда кладете его в карман, багажник или другие металлические контейнеры.

#### Зарядка:

Если после установки аккумулятора на дисплее отображается значок аккумулятора это означает, что аккумулятор разряжен. Зарядите его. Световой индикатор зарядного устройства покажет состояние зарядки.

Индикация	Статус
Красный	Заряд
Зелёный	Заряд завершён

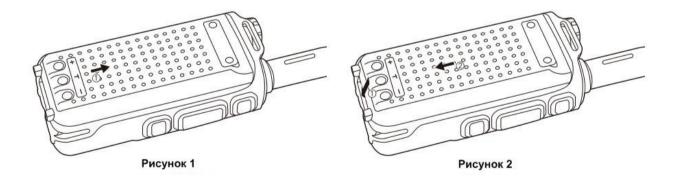
На заводе аккумулятор заряжают не полностью, пожалуйста, зарядите его перед использованием.

Зарядите и разрядите аккумулятор два или три раза, емкость аккумулятора достигнет максимального состояния.

# УСТАНОВКА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

#### Установка аккумуляторной батареи

- 1) Совместите две канавки аккумулятора и направляющую на задней стороне радиостанции. Сдвиньте его вперёд до упора и щелчка замка. (рисунок 1)
- 2) Чтобы извлечь аккумулятор, убедитесь, что радио выключено, нажмите клавишу освободив аккумулятор от замка, а затем вытолкните аккумулятор из посадочного места в радиостанции. (рисунок 2)



#### Установка и снятие антенны

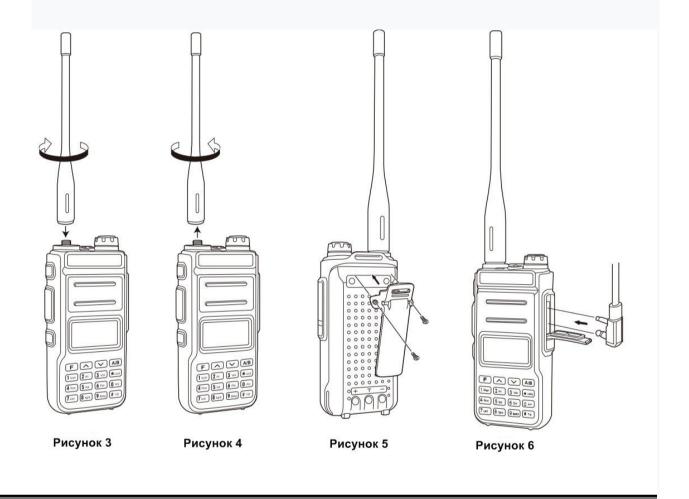
- 1) Совместите конец антенны с резьбой и отверстие с резьбой в верхней части радиоприемника, поверните антенну по часовой стрелке до упора (рисунок 3).
- 2) Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки, пока антенна не отделится от радиостанции. (рисунок 4).

#### Установка клипсы

Совместите два отверстия на планке клипсы с двумя отверстиями на радиостанции, закрепите их прилагаемыми винтами  $M_{2,5}x_{5}$ . Отверните винты, если нужно снять клипсу . (Рисунок 5)

# Подключение микро гарнитуры

Откройте заглушку гнезда для микрофона / наушника и вставьте штекеры микро гарнитуры в гнездо (Рисунок 6).





# LCD дисплей

При включении вы увидите различные значки, отображаемые на экране. Следующая таблица может помочь вам определить значения значков, которые отображаются на ЖК-дисплее.

Icons	Description of functions
Y.II	Индикатор сигнала и мощности
Н	Индикатор максимальной мощности передатчика
DH	Режим отслеживания двух частот
S	Режим энергосбережения приёмника
7,	Режим сканирования активирован
н	Отображение узкой / широкой полосы ПЧ
+	Отображение репитерного разноса (-/+)
Ð	Клавиатура заблокирована
DT	DTMF активен
2T	2 тоновый сигнал активен
5T	5 тоновый сигнал активен
[iii]2	Индикатор разряда батареи
125	Номер канала памяти / Номер пункта меню

# Функции клавиатуры

частот

		[ A/B ]	[ 🔼 ]	[💟]
При нажатии на клавишу	Вход в меню/ подтверждение настроек	Переключение приёмников А/В, переключение диапазонов 144/430 мГц. Выход из меню.	пункта меню, номера	Изменение номера пункта меню, номера канала или частоты на уменьшение.
		2 Pri ] [ 3 Vox	] [4 Pow]]	[ <b>(5</b> sq) ]

	1 Scan	[ 2 Pri ]	[ 3 Vox ]	[ 4 Pow ]	<b>5</b> sql ]
При нажатии на клавишу	Набор частоты/ номер канала "1"	Набор частоты/ номер канала "2"	Набор частоты/ номер канала "3"	Набор частоты/ номер канала "4"	Набор частоты/ номер канала "5"
Нажатие клавиши [ <b>Гэ</b> ] +	Активация скани- рования	Включение приоретета передачи	Изменение порога активации системы VOX	Изменение выхо- дной мощности передатчика	Изменение чув- ствительности системы шумопо- давления.
	[65]	[ <b>7</b> Led ]	8 Sght	<b>9</b> Beep	[ O ANI ]
При нажатии на клавишу	Набор частоты/ номер канала "6"	Набор частоты/ номер канала "7"	Набор частоты/ номер канала "8"	Набор частоты/ номер канала "9"	Набор частоты/ номер канала "10"
Нажатие клавиши [ <b>F</b> ] +	Вклюение/выклю- чение двойного отслеживания	Изменение логики работы подсветки	Изменение яркости подсветки	Включение звуко- вого сопровожде- ния нажатия	Enter DTMF 2T & 5T

	*Lock	# T-R	
клавишу	длительном удер- жании включаем/ выключаем блоки-	При кратковременном нажатии изменяется режим VFO/CH. При длительном нажатии включаем FM-приёмник	
Дополнительные функции	Включение RX/TX тональных кодеров	При нажатии клавиш [F]+[#] активируется передача аварийного маяка	

клавиш

#### ВЕРСИЯ МОДЕЛИ

Этот трансивер имеет в общей сложности 3 версии

- 1) простой вариант
- 2)тональные
- 3) версия 5Т и 2Т

При включении в меню пункт (**20**) функции **OPNSET—OFF**. На дисплее радиостанции будет выводиться информация о версии вашей модели при включении питания трансивера. Версия 2T будет иметь 8 групп функций скремблера.

Выберите правильный тип модели, когда вы используете программное обеспечение для его программирования. Если нет, то это повлияет на работу некоторых функций.

#### РЕЖИМ РАБОТЫ

#### 1) Частотный режим (VFO)

В этом режиме вы можете использовать клавишу [ ] / [ ] для изменения частоты или ввода частоты непосредственно с клавиатуры. А так же сохранять частоты в нужные каналы памяти.

#### 2) Частотно -канальный режим(MR)

Если вы сохранили по крайней мере один канал памяти и находитесь в режиме VFO, нажмите клавишу [# ], чтобы войти в канальный режим (MR).

Частота будет указана на дисплее, а номер канала будет указан с правой стороны. Если опция **отображаемое имя трансивера** включена и имя канала отредактировано, то будет показано имя канала.

### 3) Канальный режим (СН)

Когда вы сохранили хотя бы один канал памяти, включите радио, нажмите [ ]+33, чтобы войти в **DIS MD** и выбрать режим **CH**.

Номер канала будет указан на дисплее, и если опция режима отображения трансивера включена, то он покажет название и канал.

### 4) Режим FM-радио

Трансивер принимает частоты 64.00-108.00 МГц в вещательном УКВ диапазоне. В этом режиме вы можете напрямую набрать нужную вам частоту FM радиостанции. Сканировать частотный диапазон и сохранить ваши любимые каналы. Для включения режима FM-радио нажмите и удерживайте клавишу [ # Т-R ].

#### 5) Режим меню

Нажмите клавишу [ ], чтобы войти в режим меню, всего в нем 36 пунктов.

### 6)Режим сброса

- 1. **ALL**-сброс всех настроек.
- 2.**VFO**-сброс всех настроек в частотном режиме.
- 3. **FULL**-сброс всех настроек частоты и канала.

#### 7) Управление Меню

Нажмите [ ] или [ ], чтобы выбрать нужный пункт меню, ЖК-дисплей отображает текущую настройку выбранного пункта.

Нажмите [ ], чтобы войти, а затем нажмите [ ] или [ ], чтобы выбрать нужную настройку.

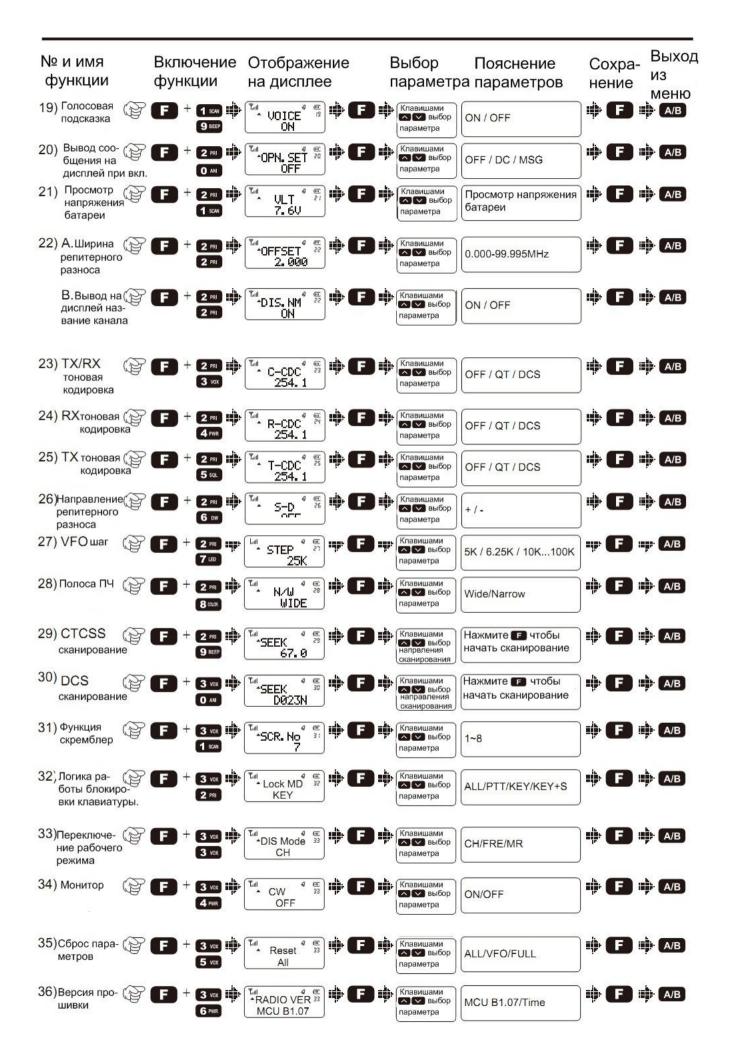
Затем нажмите кнопку [ А/В ] для выхода из настроек.

# Установка функций меню

No.	Ha LCD-дисплее	Значение функции	Описание функции
1	SCAN	Í	Сканирование по частоте / каналам
2	TX-SEL	EDIT/BUSY	Приоритет передачи
3	VOX LEV	1-8	Настройка уровня системы VOX
4	POWER	LOW/HIGH	Настройка мощности передатчика
5	SQL	0-9	Настройка системы шумоподавления
6	D.WAIT	ON/OFF	Включение двойного отслеживания
7	LED	ON/AUTO/OFF	Логика работы LED-подсветки
8	LIGHT	1-7	Настройка яркости LED-подсветки
9	BEEP	ON/OFF	Настройка звук. сопр. нажат.клавиш
10	DT/2T/5T CH	1-16	Выбор приоритетного канала
11	ТОТ	OFF/30/60//270	Настройка таймера передачи TX
12	BCLO	OFF/WAVE/CALL	Блокировка ТХ при наличии RX
13	VOX.SW	ON/OFF	Вкл / выключение системы VOX
14	ROGER	ON/OFF	Оповещение окончания передачи
16	RX.SAV	1:1/1:2/1:4/OFF	Настройка экономайзера
17	SCAN.S	TO/CO/SE	Настройка логики работы сканера
18	AUTOLK	ON/OFF	Вкл / выкл авто блокировки клавиш
19	VOICE	ON/OFF	Вкл / выкл голосового оповещения
20	OPENSET	OFF/DC/MSG	Информация на дисплее при включ.
21	DC VOLT	1	Вывод отображения напряжения акб
22A	OFFSET	0.000-99.995MHz	Установка ширины репит. разноса
22B	DIS.NM	ON/OFF	Вкл / выкл названия канала
23	C-CDC	OFF/67.0/D023N	Настройка TX/RX тонального кода
24	R-CDC	OFF/67.0/D023N	Настройка RX тонального кода
25	T-CDC	OFF/67.0/D023N	Настройка ТХ тонального кода
26	S-D	+/-/OFF	Вкл репитерного разноса
27	STEP	5K/6.25K//25K	Шаг перестройк в режиме VFO
28	N/W	WIDE/NARROW	Изменение полосы ПЧ
29	SEEK 67.0	1	CTCSS сканер
30	SEEK D023N	1	DCS сканер
31	SCR.N0	1-8/OFF	Вкл и выбор режима скремблера
32	LOCK MD	ALL/PTT/KEY/KEY+S	Выбор варианта блокировки клавиш
33	DIS MD	FRE/CH/MR	Настройка рабочего режима
34	DW	ON/OFF	Функция монитор
35	Reset	ALL/VFO/FULL	Функция сброса
36	Radio Ver	MCU B1.07	Версия прошивки радиостанции

# Работа с меню

№ и имя функции	Включение функции	Отображение на дисплее	Выбор параметр	Пояснение а параметров	Сохра- нение	Выход из меню
1) Сканиро- 🍃 вание	F + 1 scm #	SCAN SE P	Клавишами выбор направления сканирования	Нажмите <b>Г</b> чтобы наначать сканирование	<b>†</b> ••	A/B
2)Приоритет (а) передачи	F + 2 PRI	TX. SEL ® DIT	Клавишами выбор параметра	EDIT / BUSY	<b># 6</b>	A/B
3)Настройка 🍃 уровня VOX	F + 3 vox	VOX 4 ® B	Клавишами выбор параметра	VOX level: 1~8	<b>+ 6</b>	<b>⊞</b> A/B
4)Уровень ф мощности ТХ	F + 4 PWR	POW ® F	Клавишами выбор параметра	High / Low	<b># 6</b>	A/B
5)Уровень 🎬 шумоподавите		SQL SS H F	Клавишами выбор параметра	SQL level: 0~9	<b># 6</b>	<b>⊞</b> A/B
6)Двойное 🍯 наблюдение	F + 6 ow	*D. WAIT # E	Клавишами выбор параметра	ON / OFF	••	<b>II</b> A/B
7)Логика ра- 🍯 боты дисп- лея	F + 710 #	LED OF THE F	Клавишами Выбор параметра	ON / AUTO / OFF	<b>† 6</b>	A/B
8)Уровень работ вркости под- светки	F + 8 aux	LIGHT E	Клавишами выбор параметра	1-7	••	<b>■</b> A/B
9)Включение (§ бипера	F + 9 BEEP	BEEP S S IF	Клавишами Выбор параметра	ON / OFF	<b># 6</b>	<b>II</b> A/B
10)Приорите-(҈ тный канал	F + 0 ANI	DT CH	Клавишами выбор параметра	1-16	<b>•</b> •	A/B
11)Таймер 🏻 🏖 передачи	F + (1 scm)	TOT " F	Клавишами выбор параметра	OFF / 30 / 270s	<b># 6</b>	∰ A/B
12)Блокиров- ка ТХ при наличии RX	F + (1 scm)    2 pm	BOLO E F	Клавишами выбор параметра	OFF / WAVE / CALL	<b>•</b> •	A/B
13) VOX включение	F + 1 scw #	OFF TWOX. SW TO THE	Клавишами м м выбор параметра	ON / OFF	• •	A/B
14)Оповеще- (2 ние при око- нчании ТХ	F + 1 scw #	ROGER N III	Клавишами Выбор параметра	ON / OFF	<b># E</b>	i∯ A/B
16)Эконома- 📦 йзер	F + 1 scw # 6 ow	RX. SAV E P	Клавишами Выбор параметра	ON / OFF	•••	A/B
17)Логика ра- боты скане- ра	7 ED + 1 SCA #	SCANS DU LE	Клавишами Выбор параметра	TO/CO/SE	<b># E</b>	A/B
18) Авто бло- (2) кировка кла- виатуры	F + 1 scan # 8 accs	FF OFF	Клавишами Выбор параметра	ON / OFF	<b># E</b>	II. A/B



# ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

## 1) Включение сканера и настройка режима сканирования(SCAN/SCANS--меню 1 и 17)

Функции: в режиме VFO/MR/CH трансивер позволяет сканировать весь текущий рабочий диапазон и каналы памяти.

Войдите в меню (1) и нажмите клавишу [ ], чтобы начать сканирование.

Когда вы начнете сканирование, нажмите клавишу [ ] / [ ], чтобы изменить направление сканирования. Сканирование остановится при обнаружении сигнала, либо нажмите клавишу [ ], чтобы остановить сканирование. операция сканирования одинакова в каждом из вышеперечисленных режимов.

Так же возможно настроить режим сканирования. Для этого войдите в меню (**17**), чтобы установить режим сканирования. По умолчанию в режиме **VFO** доступны три варианта режима сканирования:

**ТО:** В этом режиме сканер останавливается по сигналу, который он встречает, и удерживается там в течение некоторого времени, примерно 3 секунды. Если вы не предпримете никаких действий для отключения сканера в течение этого периода времени ,сканер возобновит работу, даже если станции все еще активны.

**CO**: в этом режиме сканер останавливается по сигналу, который он встречает, и будет держаться там, если станции все еще активны. А после того, как сигнал пропадет, сканер возобновит работу.

**SE**: в этом режиме сканер останавливается по сигналу, который он встречает, но не перезапускается автоматически. Вы должны вручную повторно инициировать сканирование, если хотите возобновить его.

#### 2) Приоритетная передача (TX.SEL---меню 2)

Функции: этот трансивер позволяет передавать данные в поддиапазоне, даже если вы работаете в рабочем диапазоне.

Войдите в меню (2), чтобы выбрать приоритетную полосу передачи. По умолчанию: EDIT.

**EDIT**: он будет передавать на рабочем диапазоне.

гарнитуру для использования работы **VOX**.

BUSY: он будет передавать на частоте последнего разговора, в любом из поддиапазонов.

#### 3) Уровень VOX И VOX переключатель (VOX&VOX.SW --- МЕНЮ 3 и 13)

Функции: **VOX** обеспечивает автоматическое переключение передачи/приема на основе голосового управления. При включенном переключателе **VOX** вам не нужно нажимать переключатель **PTT** для передачи, и нет необходимости использовать

Войдите в меню (13), чтобы установить переключатель VOX. По умолчанию: OFF.

Войдите в меню (3), чтобы установить уровень VOX, он имеет 7 уровней.

Чем выше уровень, тем более чувствительным он будет. Этот трансивер обеспечивает регулировку " времени отпускания" **VOX** (задержки приема - передачи после прекращения речи) с помощью программного обеспечения.

По умолчанию: 2s.

#### 4) Настройка мощности ТХ (POW---меню 4)

Функции: вы можете выбрать высокую/низкую мощность **ТХ** в соответствии с вашими потребностями. Когда вы сохраняете частоту в банк памяти, то вы можете сохранить настройки высокой и низкой мощности отдельно в каждой ячейке.

Войдите в меню (4) для установки мощности передатчика.

**High**: 4 Вт на дисплее значок «**H**» **MID**: 2 Вт на дисплее значок «**M**»

Low: 0,5 Вт на дисплее появится значок «L».

#### 5) Регулировка шумоподавления (SQL---меню 5)

Функции: система шумоподавления позволяет приглушить фоновый шум, когда сигнал не принимается. Система шумоподавления не только делает работу более комфортной, но также значительно снижает потребление тока батареи.

Войдите в меню (**5**), чтобы установить уровень **SQL**. Система имеет 10 уровней (**0-9**). Чем меньше уровень, тем более чувствительна система шумоподавления. По умолчанию: **5**.

#### 6) Отслеживание двух частот/режим ожидания (D. WAIT---меню 6)

Функции: этот трансивер позволяет принимать сигнал во второстепенном диапазоне, даже если вы работаете в рабочем диапазоне.

Он может контролировать сигнал как в главном, так и во второстепенном диапазоне одновременно.

Войдите в меню (6), чтобы установить двойное ожидание. По умолчанию: ОN.

#### 7) Режим подсветки дисплея (LED---меню 7)

Функция: выберите режим подсветки дисплея / клавиатуры.

Войдите в меню (7), чтобы выбрать режим светодиодного дисплея. По умолчанию: АUTO.

**ON**: подсветка дисплея горит все время.

**AUTO**: загорается подсветка при нажатии любой клавиши и при появлении сигнала на приёмной частоте, а через 3 секунды свет гаснет.

**OFF**: подсветка выключена.

#### 8) Яркость подсветки (LIGHT ---меню 8)

Функции: выберите яркость подсветки.

Войдите в меню( $\mathbf{8}$ ), чтобы выбрать яркость. Регулировка яркости состоит из 7 пунктов( $\mathbf{1-7}$ ). При  $\mathbf{7}$  яркость максимальна. По умолчанию:  $\mathbf{7}$ .

## 9) Настройка звукового сигнала клавиатуры (ВЕЕР ---меню 9)

Функции: включение/выключение звукового сигнала клавиатуры.

Войдите в меню (9), чтобы установить звуковой сигнал клавиатуры. По умолчанию: ОN.

#### 10) Выбор предустановленного канала(DT/2T/5T CH-меню 10)

Функции: заранее установите тип сигнала(**OFF/DTMF/2T/5T**) на программном обеспечении, выбрав **1-16** каналов для достижения функции удаленного управления. Войдите в меню (**10**), чтобы выбрать канал **1-16**.

#### 11) Таймер тайм-аута передатчика (ТОТ---меню 11)

Функции: функция **ТОТ** обеспечивает выключение передачи по прошествии определённого времени. Это будет способствовать экономии заряда батареи, не позволяя вам делать чрезмерно длинные передачи, а в случае случайного включения **РТТ** это может предотвратить помехи для других пользователей, а также разряда батареи.

Войдите в меню (11), чтобы установить **ТОТ**. По умолчанию: **OFF**.

#### 12) Блокировка занятого канала (ВСLО---меню 12)

Функции: функция **BCLO** предотвращает активацию передатчика, если уровень сигнала достаточен, чтобы открыть шумоподавитель. На частоте, где могут быть активны станции, использующие различные коды **CTCSS** или **DCS**, **BCLO** предотвращает случайные помехи от вашего передатчика для этих радиостанций (поскольку ваше радио может быть отключено собственным тональным декодером).

Войдите в меню (12) и установите запрет передачи на занятом канале. По умолчанию: OFF.

OFF: функция BCLO отключена.

**WAVE**: Передача будет запрещена только в том случае, если частота занята.

**CALL**: Передача будет запрещена, только если частота и тональный кодер будут одинаковы.

#### 13) Передача по звуковому сигналу (ROGER ---меню 14)

Функции: отправка звукового сигнала по окончании вашей передачи.

Войдите в меню (14), чтобы установить звуковой сигнал (ROGER). По умолчанию: OFF.

### 14) Эконом режим (Экономайзер)(RX.SAV---меню 16)

Функции: эта функция значительно уменьшает разрядку батареи в режиме ожидания, но вы можете не получить полный пакет данных.

Войдите в меню (16) чтобы включить RX.SAV. По умолчанию: OFF.

# 15) Автоматическая блокировка клавиатуры(AUTOLK & LOCK MD—MENU 18 & LOCK MD—MENU 18)

Функции: для предотвращения случайного изменения частоты или непреднамеренной передачи. Различные нажатия клавиш и переключателей радио могут быть заблокированы.

Войдите в меню (32), чтобы установить блокировку MD, вы можете выбрать варианты блокировки

**All:** блокировка всех клавиш

K+S: все клавиши кроме кнопки РТТ

**КЕҮ:** заблокированы только кнопки клавиатуры

РТТ: заблокирована кнопка РТТ и клавиши [ ]

При включении функции **AUTOLK** клавиатура автоматически блокируется, если в течение 5 секунд не происходит нажатия клавиши.

#### 16) Голосовая подсказка (VOICE ---меню 19)

Функции: включение/выключение голосовой подсказки. Войдите в меню (**19**), чтобы включить или выключить **VOICE**. По умолчанию: **ON**.

# 17) Настройка вывода информации на дисплей при включения питания (OPN.SET&VLT---меню 20 и 21)

Функции: выберите режим отображения информации на дисплее при включении питания. Войдите в меню (**20**), чтобы установить **OPN.SET**. По умолчанию: **OFF**.

**OFF**: сообщения не выводятся **DC**: напряжение питания батареи **MSG**: версия модели дисплея

Войдите в меню (21), чтобы проверить напряжение батареи.

#### 18) Настройка разноса ретранслятора (OFFSET&S-D---меню 22A&26)

Функции: ретрансляционные станции, обычно расположенные на горных вершинах или других высоких местах, обеспечивают резкое расширение диапазона связи для маломощных ручных или мобильных трансиверов.

Способ 1: В режиме **VFO** вы можете установить величину и направление разноса для ретранслятора. Войдите в меню (**22**), чтобы установить величину разноса для ретранслятора. Доступные значения: 0.00 --- 99.95 МГц

Способ 2: В режиме **VFO** нажмите клавишу **MONI** и удерживайте ее, введите желаемую частоту для передачи, затем отпустите клавишу **MONI**, частота будет сохранена с нужным разносом. Если ввести частоту ниже приёмной то установится знак (-) если выше частоты приёма, то установится знак (+) Пример: приёмная частота 145.60000 нажимаем **MONI** и удерживая эту клавишу набираем частоту 145.00000 получим разнос 600 кГц со знаком (-). При перестройке частоты разнос сохраняется.

Примечание: вам не нужно удерживать нажатой кнопку **MONI** при изменении частоты приема. Войдите в меню (**26**), чтобы установить направление разноса для ретранслятора (+/-). По умолчанию: **OFF**.

### 19) Отображение названия канала (DIS.NAME---меню 22B)

Функции: включение/ выключение отображения названия канала в режиме **MR/CH**.
Находясь в режиме **MR/CH** войдите в меню (**22**), чтобы включить/выключить отображение название канала.

Вы можете редактировать название канала непосредственно с помощью программного обеспечения для ПК.

# 20) тональный кодер и тональный поиск сканирование и тональный вызов (C-CDC, R-CDC, T-CDC, SEEK 67.0 & D023N—меню 23,24,25,29,30).

Функция 1: работа CTCSS/DCS

Многие системы ретранслятора требуют, чтобы очень низкочастотный звуковой тон был наложен на несущую, для активации ретранслятора.

Это помогает предотвратить ложную активацию ретранслятора помехами или ложными сигналами от других передатчиков.

Входим в меню, **23**-е/**24**-е/**25**-е, чтобы установить для передатчика и приемника тональный кодер.

- 1) Нажмите клавишу [ , чтобы выбрать CTCSS/ DCS/ OFF. После выбора CTCSS/ DCS нажмите клавишу [ ] / [ ], чтобы выбрать нужную группу.
- 2) Нажмите клавишу [ 🕶 ] , чтобы выбрать код **DCS**.

Этот трансивер имеет 50 групп CTCSS, и 104 группы нормальных/инвертированных DCS.

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)					
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7
8.25	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100.0	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1	-	-1	T 10=	<b>-</b> 05

			DCS CODE			
023	074	172	265	371	503	662
025	114	174	266	411	506	664
026	115	205	271	412	516	703
031	116	212	274	413	523	712
032	122	223	306	423	526	723
036	125	225	311	431	532	731
043	131	226	315	432	546	732
047	132	243	325	445	565	734
050	134	244	331	446	606	743
051	143	245	332	452	612	754
053	145	246	343	454	624	0.0
054	152	251	346	455	627	-
065	155	252	351	462	631	
071	156	255	356	464	632	-
072	162	261	364	465	645	( <u>*</u>
073	165	263	365	466	654	120

Функция 2: сканирование CTCSS/DCS тонального поиска

В рабочих ситуациях, когда вы не знаете тон **CTCSS/DCS**, используемый другой станцией или станциями, вы можете настроить радио

на входящий сигнал и отсканировать используемый тон.

Для этого войдите в меню (29/30), чтобы начать поиск CTCSS/DCS.

Если функция тонального сканирования не обнаруживает тон или код, она будет продолжать сканирование бесконечно долго. Это возможно когда другая станция не посылает никакого сигнала.

Чтобы остановить сканирование нажмите клавишу РТТ.

Вы также можете нажать клавишу **MONI** во время тонального сканирования, чтобы прослушать (закодированный) сигнал с другой станции. Когда вы отпустите клавишу MONI, тональное сканирование возобновится.

#### Функция 3: тональный вызов (1750 Гц)

Если ретрансляторы в вашей стране требуют пакетного сигнала 1750 Гц для доступа (как правило, в Европе), вы можете нажать и удерживать боковую клавишу (1) в течение 2 секунд, и передатчик автоматически активируется, а звуковой сигнал 1750 Гц будет наложен на несущую. Когда доступ к ретранслятору был получен, вы можете отпустить боковую клавишу (1) и использовать клавишу РТТ для активации передатчика.

#### 21) Настройка шага VFO (STEP---меню 27)

Функции: настройка шагов синтезатора

Войдите в меню **27**, чтобы установить шаг **VFO**.

Доступные значения: 2.5/6.25/10/12.5/25/50/100 кГц.

#### 22) Выбор широкого/узкого диапазона (N/W---меню 28)

Функции: установка широкой/узкой полосы пропускания

Войдите в меню (28), чтобы установить Ширину пропускания фильтра ПЧ.

Доступные значения: широкий-- - 25 кГц/средний---12,5 кГц/узкий---6.25кГц (WIDE/NARR/MIDD)

#### 23) Скремблер(SCR-меню 31)

Функции: только 2/5-тонная версия имеет эту функцию. Этот трансивер имеет 8 групп скремблеров. Это достигается добавлением компоненты к исходному сигналу для того, чтобы затруднить извлечение исходного сигнала.

А его технология voice compand сделает голос более четким в шумовой среде.

Войдите в меню (31), чтобы установить группу скремблеров.

#### 25) Настройка рабочего режима(DIS MD-меню 33)

Функция: трансивер может работать в нескольких режимах отображения информации на дисплее.

FRI: разрешено отображение частот и каналов.

СН: разрешено отображение канала.

**MR**: разрешено отображение названия канала. Если названия нет, строка останется пустой.

#### 25) Монитор(DW-меню 34)

Функция: функция двойного наблюдения. Трансивер может контролировать сигнал вызова, когда FM - радио включено, и вы не пропустите ни одного вызова.

Войдите в меню (**34**), чтобы установить DW. По умолчанию : **OFF**.

#### РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ

# 

функцию аварийного оповещения, радио будет передавать аварийный маяк, пока вы не нажмете РТТ, после этого передача аварийного маяка отключится.

# 2)НАСТРОЙКА БЛОКИРОВКИ КЛАВИАТУРЫ

В режиме ожидания нажмите кнопку [ 🚉 📖 ] в течение 2 секунд, чтобы заблокировать и

разблокировать клавиатуру. Значок " убудет отображаться в верхней части ЖК-дисплея, когда клавиатура заблокирована.

И вы можете войти в меню (32) [LOCK MD], чтобы установить метод блокировки клавиатуры.

#### 3)ТОНАЛЬНЫЙ ВЫЗОВ (1750 ТОНОВ)

Чтобы получить доступ к ретранслятору, нажмите и удерживайте клавишу [боковая клавиша 1] в течение времени, указанного ретранслятором. Передатчик будет автоматически активирован, и звуковой сигнал 1750 Гц будет наложен на несущую. Как только доступ к ретранслятору будет получен, вы можете освободить его. [Боковая клавиша 1] и используйте **PTT** для активации передачи.

#### 4) ХРАНЕНИЕ И УДАЛЕНИЕ КАНАЛА

# 5) Переключение приёмников/смена диапазона

При кратковременном нажатии на клавишу [ A/B ] Произойдёт смена приёмника на **A** или **B.** На дисплее активный приёмник будет обозначен стрелкой слева от частоты или канала. При длительном удержании клавиши [ A/B ] произойдёт смена диапазона 144/430 мГц.

#### 

#### 1) Включение/выключение радиоприемника

В режиме ожидания нажмите и удерживайте [# - ], чтобы включить FM - радио, затем снова нажмите и удерживайте [# - ], радиоприемник будет выключен.

#### 2) Выбор режима:

В режиме FM - радио кратковременно нажмите [ # 13], чтобы переключиться между режимом FM-памяти и режимом FM-частоты (для отображения этой функции должен быть сохранён хотя бы один канала FM-памяти)

#### 3) выбор частоты

В режиме FM-частоты введите цифры непосредственно с клавиатуры или нажмите [ ] или [ ], чтобы выбрать нужную частоту. В режиме FM-памяти нажмите [ ] или [ ], чтобы выбрать нужный канал.

#### 4) сохранение каналов памяти FM-радио

#### 5) Удаление FM-радиоканала:

В режиме FM-частоты произведите длительное нажатие кнопки [ ], в правой части экрана будет мигать номер канала банка памяти, нажмите [ ] или [ ], чтобы выбрать номер канала, который вы хотите удалить, нажмите [ ] для подтверждения. Повторив эту операцию, вы можете удалить все каналы памяти. Всего каналов 24.

# Технические характеристики

Общие	
Каналов памяти	200
Напряжение питания	7.4VDC
Температурный режим	-10°C∼+50°C
Bec	225g (Батарея и антенна в комплекте)
Размеры	121x59x34mm

# Параметры передатчика

136.000-174.000MHz		
400.000-480.000MHz		
5W		
FM		
≤-15db		
<-40dB		
<5%		
5ppm		
≤±5KHz		
≤1600mA		
+6.5~-14dB		
≥65dB		

# Приёмник

Частота	136.000-174.000MHz
	400.000-480.000MHz
Чувствительность	≤0.2µV
Максимальная полоса пропускания	≤16KHz
Избирательность	≥65dB
Интермодуляция	≥55dB
Аудио мощность	> 500m W
Звуковые искажения	≤10%
Стабильность частоты	5ppm
Потребляемый ток	standby: 60mA working:250Ma
Полоса воспроизведения (33-3400Hz)	+7~-12.5dB